

## Kaikille postitoimistoille.

N:o 7,890.

## 1.

Postihallituksen kiertokirjeessä N:o XV (25) joulukuun 29 päivästä 1900 mainittu postipakettien vaihto meritse *Helsingin* ja *Lybekin* välillä alkaa tämän vuoden kesäpurjehduskautena kuluvan huhtikuun 26 päivänä, lähtien laiva *Helsingistä joka lauantai k:lo 9,30 a. p.* sekä *Lybekistä* niinikään joka lauantai k:lo 2 i. p., saapuen Helsinkiin maanantaisin k:lo 9,30 i. p., kuin myös

samassa kiertokirjeessä mainittu postipakettien vaihto meritse *Helsingin* ja *Stettinin* välillä tulevan toukokuun 10 päivästä ja jatkuu lokakuun 4 päivään höyrylaivalla *Wellamo*, lähtien laiva *Helsingistä joka lauantai k:lo 1 i. p.* sekä *Stettinistä* joka keskiviikko k:lo 1 i. p., saapuen Helsinkiin perjantaisin k:lo 2 i. p.

Postihallituksen kiertokirjeessä N:o I (1) tammikuun 19 päivästä 1909 mainittu, toukokuun 1 päivän ja lokakuun 31 päivän välisenä aikana *Hangon* postikonttorin ja *Lybekin* postitoimiston välillä tapahtuva suoranainen postipakettien vaihto alkaa kuluvana vuotena tulevan toukokuun 7 päivänä, lähtien laiva *Hangosta joka keskiviikko k:lo 4 i. p.* sekä *Lybekistä suoraan Turkuun joka lauantai k:lo 6,15 i. p.*, saapuen Turkuun *maanantaisin iltapäivällä*, jota paitsi ylläsanotusta ajasta tullaan lähettämään pakettipostia *Lybekistä myöskin keskiviikkosin k:lo 6 i. p.* lähtevällä ja *Turkuun lauantaisin aamupäivällä* saapuvalla höyrylaivalla.

## 2.

Sen johdosta että erinäisiä muutoksia tapahtuu junien kuluissa valtionrautateiden kesäaikataulun astuttua voimaan tulevan toukokuun 1 päivästä, ryhdytään allamainittuihin järjestelyihin postinkuljetuksessa rautateillä, nimittäin:

*Toukokuun 16 päivän ja lokakuun 15 päivän väliseksi ajaksi:*

*järjestetään*, kuten edellisinäkin vuosina, Keisarikuntaan menevän tavallisen kirjepostin kuin myös Viipurin ja Pietarin välillä sijaitseviin paikkoihin ja niistä sekä sisäänkirjoitetun että tavallisen kirjepostin kuljetus postiljoonin saattamana konduktöörivaunussa junassa n:o 16, joka lähtee Viipurista k:lo 10,13 a. p. saapuen Pietariin k:lo 2,29 i. p. ja junassa n:o 25, joka lähtee Pietarista k:lo 4,30 i. p. saapuen Viipuriin k:lo 7,34 i. p.; ja nimitetään tämä vaunu **postiljoonivaunu V—P. a.** (Viipuri—Pietari, aamulla).

*Kesäkuun 1 päivän ja elokuun 31 päivän väliseksi ajaksi:*

a) *supistetaan* postinkuljetus **postiljoonivaunussa W—E—S.**, mikä nykyään tapahtuu Viipurin, Elisenvaaran ja Savonlinnan välillä junissa n:rot 814, 804, 862, 863 ja 781, tapahtuvaksi ainoastaan *Viipurin* ja *Elisenvaaran* välillä junissa n:rot 804 ja 803, joista edellinen lähtee Viipurista k:lo 7,20 i. p. saapuen Elisenvaaraan k:lo 11,35 i. p., sekä jälkimäinen Elisenvaarasta k:lo 4,48 a. p. saapuen Viipuriin k:lo 9,44 a. p.; ja muutetaan postiljoonivaunun nimitys mainituksi ajaksi **postiljoonivaunu W—E.** (Viipuri—Elisenvaara),

b) *järjestetään* postinkuljetus **postiljoonivaunussa S—E.** (Savonlinna—Elisenvaara) tapahtuvaksi, paitsi kuten nykyään junissa n:rot 861 ja 864, joista edellinen tulee lähtemään Savonlinnasta k:lo 6,50 a. p. saapuen Elisenvaaraan k:lo 11,25 a. p. sekä jälkimäinen Elisenvaarasta k:lo 12,15 i. p. saapuen Savonlinnaan k:lo 4,35 i. p., *toinen kerta päivässä edestakaisin* junissa n:rot 863 ja 866, joista edellinen lähtee Savonlinnasta k:lo 3,15 i. p. saapuen Elisenvaaraan k:lo 5,47 i. p., sekä jälkimäinen Elisenvaarasta k:lo 6,35 i. p. saapuen Savonlinnaan k:lo 8,55 i. p.

Mikä kaikki postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan.

**P. Jamalainen.**

*G. F. Hellman.*

den 17 april 1913.

N:o 7,890.

## Till samtliga postanstalter.

### 1.

Uti Poststyrelsens Cirkulär N:o XV (25) af den 29 december 1900 omnämnda utväxling af postpaket sjöledes mellan *Helsingfors* och *Lybeck* vidtager under innevarande års sommarseglationstid den 26 i denna månad, och afgår fartyget från *Helsingfors* hvarje lördag kl. 9,30 f. m. samt från *Lybeck* jemväl hvarje lördag kl. 2 e. m., med ankomst till *Helsingfors* måndagen kl. 9,30 e. m., äfvensom

uti samma cirkulär omnämnda utväxling af postpaket sjöledes mellan *Helsingfors* och *Stettin* den 10 instundande maj och fortgår till den 4 oktober med ångfartyget *Wellamo*, och afgår fartyget från *Helsingfors* hvarje lördag kl. 1 e. m. samt från *Stettin* hvarje onsdag kl. 1 e. m. med ankomst till *Helsingfors* fredagen kl. 2 e. m.

Uti Poststyrelsens cirkulär N:o I (1) af den 19 januari 1909 omnämnda direkta utväxlingen af postpaket mellan postkontoret i *Hangö* och postanstalten i *Lybeck* under tiden från den 1 maj till den 31 oktober vidtager innevarande år den 7 instundande maj, och afgår ångfartyget från *Hangö* hvarje onsdag kl. 4 e. m. samt från *Lybeck* direkt till *Åbo* hvarje lördag kl. 6,15 e. m. med ankomst till *Åbo* måndagar på eftermiddagen, hvarjemte från ofvannämnda tid paketpost kommer att afsändas med från *Lybeck* äfven hvarje onsdag kl. 6 e. m. afgående och till *Åbo* hvarje lördag på förmiddagen ankommande ångare.

### 2.

Med föranledande af särskilda förändringar i tågordningen i och med sommartidtabellens för statsjernvägarne trädande i gällande kraft från den 1 instundande maj, vidtages beträffande postbefordringen å jernvägarne nedannämnda anordningar, nämligen:

*Under tiden från den 16 maj till den 15 oktober:*

*anordnas*, i likhet med hvad fallet varit under sistlidna år, befordran af till Kejsaredömet afgående vanlig brefpost äfvensom till och från orter mellan Viborg och St. Petersburg afgående både rekommenderad och vanlig brefpost uti konduktörsvagn med beledsagande postiljon med tåg n:o 16, som afgår från Viborg kl. 10,13 f. m. och ankommer till St. Petersburg kl. 2,29 e. m. samt med tåg n:o 25, som afgår från St. Petersburg kl. 4,30 e. m. med ankomst till Viborg kl. 7,34 e. m.; och benämnes denna kupé *postiljonskupé V—P. a.* (Viborg—St. Petersburg, morgon).

*Under tiden från den 1 juni till den 31 augusti:*

a) *inskränkes* postbefordringen i *postiljonskupén W—E—S.*, hvilken för närvarande försiggår mellan Viborg, Elisenvaara och Nyslott uti tåg n:ris 814, 804, 862, 863 och 781, att försiggå endast mellan *Viborg* och *Elisenvaara* uti tåg n:ris 804 och 803, af hvilka det förra afgår från Viborg kl. 7,20 e. m. och ankommer till Elisenvaara kl. 11,35 e. m., samt det senare från Elisenvaara kl. 4,43 f. m. med ankomst till Viborg kl. 9,44 f. m.; och ändras benämningen för sagda postiljonskupé under denna tid till *postiljonskupén V—E.* (Viborg—Elisenvaara),

b) *försiggår* postbefordringen i *postiljonskupén S—E.* (Nyslott—Elisenvaara), förutom såsom för närvarande uti tåg n:ris 861 och 864, af hvilka det förra kommer att afgå från Nyslott kl. 6,50 f. m. och ankomma till Elisenvaara kl. 11,25 f. m., samt det senare från Elisenvaara kl. 12,15 e. m. med ankomst till Nyslott kl. 4,35 e. m., *en andra gång om dagen fram och åter* uti tåg n:ris 863 och 866, af hvilka det förra afgår från Nyslott kl. 3,15 e. m. och ankommer till Elisenvaara kl. 5,47 e. m., samt det senare från Elisenvaara kl. 6,35 e. m. med ankomst till Nyslott kl. 8,55 e. m.

Hvilket allt postanstalterna till kännedom och iakttagande härmed meddelas.

**P. Jamalainen.**

*G. F. Hellman.*